

25 - 5 - 1972



Nr .....

.....  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
.....

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr / 3390/II/P  
[REDACTED]

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 2 maart 1972 heeft de V. C. T. een onderzoek gewijd aan een verzoek van 30 december 1971 waarbij haar werd gemeld dat het gemeentebestuur van Linkebeek het bestaan van een bijkomende franstalige bibliotheek voor kinderen in het lokaal van de gemeentelijke bibliotheek, ten gemeentehuize, toelaat en aanmoedigt.

Uit het ingestelde onderzoek blijkt dat Linkebeek over een officieel erkende gemeentelijke bibliotheek beschikt die wordt gesubsidieerd door het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur ; die bibliotheek omvat een gemengd boekenfonds, wat betekent dat het bestaat uit Nederlandse en Franse werken ; de jeugdafdeling bestaat anderzijds uit Nederlandstalige werken.

Uit het dossier blijkt dat de franstalige gemeenteraadsleden hebben beslist een private franstalige jeugdbibliotheek op te richten. Die bibliotheek die werd aangelegd dank zij schenkingen van particulieren, werd voorlopig ondergebracht in een lokaal van de officiële bibliotheek in het gemeentehuis. Deze jeugdbibliotheek wordt evenmin door de gemeente als door de Staat erkend of gesubsidieerd.

Anderzijds ligt er aan de basis van dat initiatief geen enkele beslissing aan de gemeenteraad of van het college van burgemeester en schepenen. De enigste band met de gemeente bestaat uit het feit dat die bibliotheek ondergebracht werd in een gemeentelijke gebouw.

./.

Bij het onderzoek van die zaak kon geen enkel akkoord worden bereikt tussen de beide afdelingen van de commissie. Aangezien bij de stemming de meerderheid uitsluitend werd bekomen met de stemmen van eenzelfde afdeling, zend ik U, overeenkomstig art. 9 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1969 tot regeling van de rechtstoestand van de voorzitter en van de leden van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht en tot regeling van dezer werking, een beknopte nota die de uitgebrachte meningen weergeeft.

### STANDPUNT VAN DE FRANSE AFDELING

De Franse afdeling constateert dat de betrokken bibliotheek, naar de klager zelf toegeeft, een privaat initiatief vormt dat buiten de bevoegdheid valt van de officiële bibliothecaris van de gemeente.

De vraag is nu of de gemeente Linkebeek waartegen de klacht is gericht inderdaad, zoals de klager beweert, de taalwetten heeft overtreden door die bibliotheek onder te brengen in de lokalen van de gemeente.

De Franse afdeling merkt in de eerste plaats op dat de verzoeker op geen enkele overtreding van een welbepaalde en uitdrukkelijke bepaling der S.W.T. wijst; hij zou zulks trouwens moeilijk hebben gekund aangezien zijn klacht een cultureel initiatief met een louter privaat karakter betreft.

De private culturele instellingen vallen niet onder de toepassing van de taalwetgeving behoudens wanneer zij eventueel zouden worden belast met een opdracht die het kader van een privaat bedrijf te buiten gaat en die hun in het algemeen belang zou worden toevertrouwd door de wet of door de openbare machten; zulks is hier klaarblijkelijk geenszins het geval.

Als een gemeente anderzijds beslist haar lokalen ter beschikking te stellen van een private instelling van culturele, sociale of sportieve aard, is dat een kwestie van gemeentelijke autonomie; wanneer een gemeente aan een dergelijke instelling een onderkomen bezorgt in haar lokalen van het gemeentehuis of in een gemeenteschool of in gelijk welk ander gemeentelijk gebouw, betekent zulks nog niet dat die beslissing tot gevolg heeft dat de bewuste instelling onder de taalwetgeving valt.

Tenslotte herinnert de Franse afdeling aan de rechtspraak van de commissie en meer bepaald van de Nederlandse afdeling waaruit blijkt dat de taalwetten toepasselijk zijn op de personen en de diensten bedoeld bij artikel 1 en niet op lokalen (op advies van de Nederlandse afdeling nr. 1918/ABI van 4 april 1967).

Op grond van die rechtspraak is het onderbrengen van een franstalige private bibliotheek in de lokalen van een gemeente uit het Nederlandse taalgebied dus niet strijdig met de S.W.T. als naar aanleiding van die klacht op geen enkele overtreding van een preciese bepaling van de taalwetten werd gewezen.

Om al die redenen acht de eenparige Franse afdeling de klacht ongegrond.

STANDPUNT VAN DE NEDERLANDSE AFDELING

De twee leden die de klacht als gegrond beschouwen oordelen dat door het onderbrengen van de franstalige bibliotheek in de lokalen van de gemeentebibliotheek binnen het gemeentehuis en door het verstrekken van verlichting, verwarming en verdere accomodaties, de gemeenteoverheid van Linkebeek aan de organisatoren van eerstvernoemde bibliotheek een hulp verleent die essentieel is voor haar bestaan, en deze bibliotheek in overwegende mate gelijkstelt met een gemeentebibliotheek en aldus officialiseert.

Daar deze bibliotheek enkel franstalige boeken uitleent, enkel franstalige berichten en mededelingen stelt en in binnendienst enkel deze taal gebruikt huldigt zij een regime dat afwijkt van de bij koninklijk besluit d.d. 1<sup>o</sup> juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Door het verstrekken van voormelde voordelen en door de gelijkstelling van de franstalige bibliotheek met de gemeentebibliotheek ontzenuwt en miskent de gemeenteoverheid van Linkebeek de toepassing van de taalwetgeving.

De twee leden die zicht onthielden steunden hun houding op volgende beschouwingen. Enerzijds moet op grond van de autonomie der gemeente erkend worden dat deze ertoe kan besluiten bepaalde private initiatieven te laten ontwikkelen en deze te steunen, zonder zelf een rechtstreekse verantwoordelijkheid bij de inrichting ervan op te nemen.

Anderzijds is het ontoelaatbaar dat een gemeente een initiatief neemt, steunt of duldt dat van die aard is dat het de toepassing van de taalwet door deze gemeente dubbelzinnig maakt; en aldus het publiek in dwaling te brengt. . In het voorgelegde geval werd zulke dubbelzinnige situatie verwezenlijkt .

DE VOORZITTER,



[Redacted signature area with two thick black horizontal bars and a long diagonal line extending downwards from the right side.]